

**Kúpna zmluva**  
**č. ÚVTOSaÚVV-nh-11-12/36-2020**  
*uzavretá podľa § 409 a nasl. Obchodného zákonníka*  
*a zák. č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov*

**Článok I.**  
**Zmluvné strany**

**Kupujúci:** **Ústav na výkon trestu odňatia slobody a Ústav na výkon väzby**  
Právna forma: rozpočtová organizácia Ministerstva spravodlivosti SR, zriadená zriaďovacou listinou MS SR č. GRZVJS-183/40-2001 zo dňa 31.01.2001 v znení neskorších dodatkov  
Adresa sídla: Mierové námestie 1, 019 17 Ilava  
Korešpondenčná adresa: Mierové námestie 1, priechinok 41, 019 17 Ilava 1  
štatutárny orgán: plk. Mgr. Róbert Mudronček – riaditeľ ústavu  
IČO: 00738344  
DIČ: 2020608975  
Bankové spojenie: Štátna pokladnica  
IBAN: SK83 8180 0000 0070 0016 3928  
Osoby oprávnené:  
- rokovať vo veciach zmluvných: [REDACTED]  
- rokovať vo veciach technických: [REDACTED]  
(ďalej len „kupujúci“)

**Predávajúci:** **CLEANING spol. s r.o.**  
Zapísaný: Obchodný register Okresného súdu Banská Bystrica, oddiel: Sro, vložka číslo: 709/S  
Adresa sídla: 974 01 Banská Bystrica, Partizánska cesta 33  
Zastúpený: [REDACTED]  
IČO: 31 571 441  
DIČ: 2020458033  
IČ DPH: SK2020458033  
Bankové spojenie: [REDACTED]  
IBAN: [REDACTED]  
Osoby oprávnené:  
- rokovať vo veciach zmluvných: [REDACTED]  
- rokovať vo veciach technických: [REDACTED]

(ďalej len „predávajúci“)

**Článok II.**  
**Predmet zmluvy**

1. Predmetom zmluvy je dodávka **1 ks pracovníckeho zariadenia** uvedenej a podrobne opísanej v Prílohe č. 1 tejto kúpnej zmluvy.
2. Súčasťou dodávky je kompletná montáž zariadenia na pripravené privody, zaškolenie obsluhy v slovenskom jazyku, technická dokumentácia v slovenskom, alebo českom jazyku, sprevádzkovanie zariadenia a vykonanie skúšky funkčnosti, doprava do miesta určenia, záručný servis.

3. Východiskovým podkladom pre uzatvorenie tejto zmluvy je cenová ponuka predávajúceho (ďalej len „cenová ponuka“) predložená objednávateľovi pri realizácii zákazky s nízkou hodnotou podľa § 117 zákona č. 343/2015 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov na predmet zákazky (ďalej len „zákon“) na predmet zákazky „Práčovnícke zariadenie“.

### Článok III.

#### Termín plnenia a miesto plnenia

1. Dodacia lehota predmetu zmluvy bola dohodnutá najneskôr do **5 týždňov** od nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy.
2. Dodávka bude splnená odovzdaním, inštaláciou zariadenia a zaškolením obsluhy kupujúceho, vrátane komplexného vyskúšania dodávky predávajúcim u kupujúceho.
3. Miestom plnenia je adresa kupujúceho: Mierové námestie 1, 017 01 Ilava

### Článok IV.

#### Cena a platobné podmienky

1. Cena za dodávku celého predmetu zmluvy v rozsahu článku II. kúpnej zmluvy bola dohodnutá v zmysle zákona č. 18/1996 Z. z. o cenách v znení neskorších predpisov takto:

Cena bez DPH	4 999,00 EUR
DPH 20 %	999,80 EUR
<b>Cena celkom s DPH</b>	<b>5 998,00 EUR</b>

*Slovom: päťtisícdeväťstodevät'desiatosem eur vrátane DPH*

2. V cene dohodnutej podľa bodu 1. sú zahrnuté všetky náklady na dopravu, kompletnú montáž zariadenia, montáž na pripravené príklady ( el. energia, para, kanalizácia), zaškolenie obsluhy v slovenskom jazyku, záručný servis.
3. Kupujúci uhradí dohodnutú cenu na účet predávajúceho na základe faktúry vystavenej predávajúcim bezprostredne po riadnom a včasnom odovzdaní predmetu zmluvy kupujúcemu v zmysle článku III. bod 1 tejto zmluvy.
4. Faktúru, ktorá musí spĺňať predpísané náležitosti daňového dokladu v zmysle §71 zák. č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov, predloží predávajúci kupujúcemu spolu s protokolom o odovzdaní a preskúšaní zariadenia. Splatnosť faktúry je dohodnutá na 30 dní odo dňa poskytnutia riadneho plnenia predávajúcim.

### Článok V.

#### Záruka a servis

1. Predávajúci poskytne kupujúcemu na predmet plnenia záruku v trvaní **24 mesiacov** od uvedenia do prevádzky u kupujúceho. Počas záručnej doby sa budú záručné opravy, vrátane dopravy, vykonávať bezplatne.
2. V prípade oznámenia vady (poruchy) v záručnej dobe vyplní kupujúci reklamačný protokol, predávajúci zabezpečí bezplatný odvoz tovaru, ak nebude možné tovar opraviť na mieste. V reklamačnom protokole bude uvedené nasledovné: dátum dodania tovaru, číslo dodacieho listu, kód výrobku, popis vady, akým spôsobom navrhuje kupujúci reklamáciu vybaviť a všetky

ďalšie skutočnosti potrebné pre odstránenie poruchy. Predávajúci sa zaväzuje, že zabezpečí bezplatný servisný zásah **do 2 pracovných dní** od písomného alebo telefonického nahlásenia poruchy kupujúcim a zaväzuje sa, že reklamovaná vada bude odstránená **do 3 týždňov** od servisného zásahu, ak ju nebude možné odstrániť ihneď pri servisnom zásahu. Komunikácia so servisným technikom je požadovaná v slovenskom resp. českom jazyku.

3. Kontaktná osoba pre servisný zásah predávajúceho (záručný aj pozáručný) podľa čl. I.:  
[REDAKOVANÉ]
4. Predávajúci zabezpečí aj pozáručný servis, ak ho o to kupujúci požiada. Náklady za pozáručný servis po predchádzajúcom odsúhlasení hradí kupujúci.
5. Predávajúci neručí za škody spôsobené neodborným zásahom, alebo neodbornou manipuláciou zo strany kupujúceho alebo tretej osoby a za iné škody, ktoré nemajú pôvod v povahe dodávky.

## **Článok VI. Prechod vlastníckeho práva**

1. Medzi zmluvnými stranami bolo dojednané, že vlastnícke právo k predmetu zmluvy prechádza na kupujúceho dňom prevzatia predmetu kúpy kupujúcim.

## **Článok VII. Povinnosti zmluvných strán**

### **1. Predávajúci je povinný:**

- 1.1. Dodat' predmet zmluvy v bezchybnom stave, nainštalovať ho, otestovať jeho funkčnosť v dohodnutých termínoch a v dohodnutej technickej konfigurácii.
- 1.2. Dodat' spolu s predmetom zmluvy návod na jeho použitie, príslušnú technickú dokumentáciu k zariadeniam, protokol o odovzdaní a záručný list a v slovenskom, resp. českom jazyku.
- 1.3. Zabezpečiť zaškolenie obsluhy kupujúceho v priestoroch kupujúceho.
- 1.4. V rámci bezplatného záručného servisu bezplatne vymeniť chybné komponenty, ak ich poškodenie nebolo spôsobené neodborným zásahom alebo neodbornou manipuláciou zo strany kupujúceho.
- 1.5. Pri odovzdaní predmetu zmluvy kupujúcemu predmet zmluvy nainštalovať, predviesť jeho funkčnosť a vysvetliť základné funkcie potrebné pre ovládanie a správnu prevádzku poverenému zástupcovi kupujúceho, ktorého meno bude uvedené na objednávke a predložiť mu preberací protokol o prevzatí predmetu zmluvy kupujúcim.

### **2. Kupujúci je povinný:**

- 2.1. Prevziať predmet zmluvy v dohodnutom termíne.
- 2.2. Zaobchádzať s predmetom dodávky v súlade s návodmi na jeho použitie, pokynmi predávajúceho a zabezpečiť podmienky pre správnu prevádzku zariadení (v zmysle podmienok záručného listu predávajúceho); neodborné zásahy budú mať za následok zrušenie záruky.
- 2.3. Vzniknutú poruchu okamžite oznámiť servisnému oddeleniu predávajúceho s následnou písomnou požiadavkou vo forme reklamácie na realizáciu záručného servisného zásahu.

## **Článok VIII. Odstúpenie od zmluvy**

1. Dodanie závadného tovaru alebo jeho nedodanie v termíne dohodnutom v čl. III. bod 1 zmluvy je podstatným porušením zmluvy. Kupujúci má v tomto prípade právo odstúpiť od zmluvy. Kupujúci má právo odstúpiť od zmluvy aj v prípade, že predmet dodávky v dobe záruky vykazuje opakujúce sa vady alebo neodstrániteľné funkčné nedostatky. V prípade odstúpenia od zmluvy je kupujúci povinný odovzdať predávajúcemu tovar definovaný v čl. II v takom stave, v akom mu bol protokolárne odovzdaný s prihliadnutím na obvyklú mieru opotrebenia a predávajúci je povinný vrátiť kupujúcemu zaplatenú kúpnu cenu.
2. Predávajúci má právo od zmluvy odstúpiť, ak nebol tovar zaplatený 30 dní po uplynutí lehoty splatnosti faktúry.
3. Právne účinky odstúpenia od zmluvy nastávajú dňom doručenia jeho písomného vyhotovenia druhej zmluvnej strane, a v prípade nemožnosti doručenia z rôznych dôvodov dňom, kedy sa zásielka z pošty vrátila odosielateľovi ako nedoručiteľná.

## **Článok IX. Sankcie**

1. Zmluvné strany sa vzájomne dohodli na vzniku nároku na nasledujúce sankcie:
  - a) predávajúci za oneskorenie dodávky v zmysle tejto zmluvy uhradí kupujúcemu zmluvnú pokutu vo výške 0,05 % z dohodnutej ceny za každý deň omeškania,
  - b) kupujúci uhradí predávajúcemu za každý deň omeškania s úhradou faktúry až do zaplatenia úrok z omeškania. Výška úrokov z omeškania bude vypočítaná vo výške podľa § 369 a) Obchodného zákonníka.
  - c) predávajúci uhradí kupujúcemu zmluvnú pokutu za nedodržanie lehoty na odstránenie reklamovanej vady v zmysle článku V. ods. 2, a to vo výške 0,05 % z ceny predmetu zmluvy za každý deň omeškania až do vybavenia reklamácie.

## **Článok X. Záverečné ustanovenia**

1. Zmeny a dodatky k tejto zmluve je možné vykonať len formou písomných číslovaných dodatkov k tejto zmluve, podpísaných štatutárnymi zástupcami oboch zmluvných strán.
2. Právne vzťahy medzi predávajúcim a kupujúcim touto zmluvou neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka SR a predpismi s ním súvisiacimi.
3. Nedeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je Príloha č. 1, ktorá obsahuje podrobnú technickú špecifikáciu predmetu zmluvy a Príloha č. 2, ktorá obsahuje Cenovú ponuku predávajúceho.
4. Táto zmluva sa vyhotovuje v štyroch exemplároch, z ktorých kupujúci obdrží dva exempláre a predávajúci dva exempláre.
5. Zmluvné strany prehlasujú, že zmluva bola uzatvorená po riadnom oboznámení sa s jej obsahom, ktorému porozumeli a bola uzatvorená bez tiesne a bez nápadne nevýhodných podmienok a na znak súhlasu s jej obsahom ju podpísali.
6. Zmluvné strany berú na vedomie, že podľa ust. § 5a ods. 1 a ods. 4 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám sa v prípade tejto zmluvy jedná o povinne zverejňovanú zmluvu, ktorá sa zverejňuje v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR (ďalej len „CRZ“). Kupujúci sa zaväzuje zverejniť túto zmluvu najneskôr do siedmich dní po tom, ako zmluva nadobudne platnosť.

7. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpísania obidvoma zmluvnými stranami. Účinnosť táto zmluva nadobúda dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v CRZ v zmysle ust. § 47a Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov.
8. Zmluvné strany berú na vedomie, že zverejnenie zmluvy v CRZ v súlade a v rozsahu podľa zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám v znení neskorších predpisov, nie je porušením alebo ohrozením obchodného tajomstva.
9. Zmluvné strany prehlasujú, že zmluva neobsahuje utajované skutočnosti, obchodné tajomstvo ani osobné údaje, ktoré by mali byť zvlášť chránené pred ich zverejnením, preto výslovne súhlasia so zverejnením tejto zmluvy v jej plnom rozsahu v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády SR, vrátane Prílohy č. 1 a Prílohy č. 2.

V \_\_\_\_\_, dňa .....

V \_\_\_\_\_, dňa .....

.....  
Za kupujúceho  
plk. Mgr. Róbert Mudronček, riaditeľ

.....  
Za predávajúceho  
[REDACTED]

Príloha č. 1 - Technická špecifikácia predmetu zmluvy

Profesionálna vysoko úsporná práčka:

- vysoko úsporná odpružená práčka na 15 kg bielizne

Technické vlastnosti				
Názov	Jednotka	Minimum	Maximum	Presná hodnota
Kapacita plnenia 1:9 :	kg	15		
Kapacita plnenia 1:10 :	kg	13,5		
Objem bubna:	l	135		
Priemer bubna:	mm	620		
Otáčky odstred'ovania:	ot./min.	1075		
Otáčky prania:	ot./min.	49		
G faktor:	G faktor	400		
Napúšťací ventil:	ks	2		
Priemer vypúšťacieho ventilu:	mm			76
Ohrev elektrický	kW	9	12	
Ohrev parný	bar	1	8	
Hlučnosť	dB (A)		65	
Názov	Hodnota / charakteristika			
Ohrev:	kombinovaný parný + elektrický			
Materiál:	nerezová oceľ			
Materiál bubnov:	nerezový vnútorný aj vonkajší bubon			
Základy:	odpružená konštrukcia			
Funkcia:	jednoducho ovládateľný programátor			
Funkcia:	ochladzovací cyklus			
Funkcia:	skrátene programy			
Funkcia:	frekvenčné riadenie otáčok			

Funkcia:	ekonomické pranie
Funkcia:	samodiagnostický systém
Funkcia:	možnosť napojenia tekutých pracích prostriedkov
Záručná doba:	minimálne 24 mesiacov



## CENOVÁ PONUKA

ÚVTOS a ÚVV Ilava  
Mierové námestie 1  
019 17 Ilava

Dobrý deň pán

d'akujeme za Váš záujem o profesionálnu práčovnicu techniku PRIMUS a na základe e-mailového dopytu Vám zasielame cenovú ponuku na dodávku technológie pre práčovňu.

V prípade Vášho bližšieho záujmu Vám radi poskytneme bližšie informácie, prípadne Vám zariadenia predvedieme v prevádzke.

Ak budete mať akékoľvek otázky, môžete sa na nás kedykoľvek s dôverou obrátiť.

Spoločnosť PRIMUS patrí medzi najväčších výrobcov profesionálnej práčovnickej techniky na svete a jej výrobky sa z Českej republiky, kde sa vyrábajú, vyvážajú do viac ako 100 krajín sveta. V Českej republike a na Slovensku má dominantnú pozíciu a v prevádzkach pracuje viac ako 4500 zariadení.

Profesionálne práčky sú vybavené programom **supereco**, ktorý umožňuje pranie so spotrebou 7 litrov vody na 1 kg bielizne. Práčky novej generácie sa vyznačujú vynikajúcou pracou schopnosťou. Pracie programy je možné nastaviť podľa druhu textílie a jej znečistenia. Samozrejmosťou je možnosť prania menšieho množstva bielizne a nadávkovanie k tomu zodpovedajúceho menšieho množstva vody, pracieho prostriedku a el. energie.

Unikátna patentovaná konštrukcia bubna **CascadeDrum** a systém **PowerWash** – perforované zdvíhacie rebrá v pracom bubne, zaručujú vyššiu účinnosť prania, nižšiu spotrebu energií, vody, pracieho prostriedku a zároveň skrátenie pracieho cyklu. Umožňujú aj extrémne nízku zbytkovú vlhkosť bielizne po odstredovaní a tým znížené náklady na sušenie a žehlenie.

Samozrejmosťou je možnosť napojenia externého dávkovania systémom **easySOAP**.

**supereco** **cascade drum** **POWERWASH** **easySOAP**

Profesionálne bubnové sušiče PRIMUS rady T majú unikátnu konštrukciu (kombinácia radiálneho a axiálneho prúdenia vzduchu) **radax & PowerDry** - optimálne sušenie s úsporou až 25% energie (T9-T16). Voliteľne je možné sušiče vybaviť čidlom zbytkovej vlhkosti sušenej bielizne **senso.dry** alebo reverzáciou bubna. Sušiče majú štandardne nerezový bubon a sú vybavené elektronickým termostatom.

**radax** airflow

**POWERDRY**

**senso.dry**

Celý výrobný program PRIMUS je vyvíjaný a vyrábaný v súlade s prísnyimi kritériami najvyššej kvality **ISO 9001**. Stroje našli svoje uplatnenie v stovkách hotelov, penziónoch, zariadeniach sociálnych služieb, domovoch pre seniorov, nemocniciach, zdravotníckych a potravinárskych prevádzkach, kúpeľoch a to predovšetkým vďaka špičkovej kvalite, spoľahlivosti, bezproblémovému a rýchlemu servisu a mimoriadne nízkym prevádzkovým nákladom.



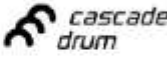


**pol. Označenie a popis zariadenia**

**01 PRIMUS FX135**

**PRIEMYSELNÁ VYSOKOOTÁČKOVÁ PRÁČKA**

kapacita náplne: **13,5 kg (1/10) - 15 kg (1/9)** suchej bielizne  
 ohrev: kombinovaný: elektrický / parný  
 objem bubna: 135 litrov  
 otáčky odstredenia: vysoký stupeň odstredenia 1075 ot. / min.  
 s možnosťou nastavenia otáčok  
 G-faktor: **400**  
 materiál: **nerez oceľ** - vnútorný a vonkajší bubon  
 a ostatné diely, ktoré prichádzajú do styku s vodou



základy:  
**charakteristiky:**  
 frekvenčné riadenie otáčok (možnosť voľby otáčok motora)  
 2 x napúšťací ventil / TV+SV (tretí ventil na upravenú vodu voliteľne)  
 vypúšťanie vody vypúšťacím ventilom ø 76mm  
 **kaskádový bubon**  
 **skrátene programy**  
**antishock systém**  
**dezinfekčné pranie**  
**samodiagnostický systém**  
**PowerWash** - perforované zdvíhacie rebrá  
**ekonomické pranie** - podľa množstva náplne = zníženie  
 spotreby energie, vody a pracích prostriedkov  
**easySOAP** - napojenie tekutých pracích prostriedkov  
 plne automatický proces s výbornou pracou účinnosťou

**PARAMETRE:**

(výškax šírka x hĺbka): 1.225 x 795 x 911 mm  
 hmotnosť: 255 kg  
 príkon el. ohrevu: 12 kW (400 V/3 fázy)

cena	EUR /ks	počet	EUR spolu
bez DPH	4.999,00	1	4.999,00
s DPH	5.998,80	1	5.998,80

**V cene je zahrnuté:**

- balné a doprava na miesto inštalácie
- montáž na pripravené privody (el. energia, para, kanalizácia)
- uvedenie do prevádzky
- zaučenie obsluhy a údržby

**Cena nezhrňa:**

- pripojovací el. kábel, parná hadica
- výstupná revízná správa (elektro)

**ĎALŠIE DOJEDNANIA:**

<b><i>Dodacia lehota</i></b>	:	4-5 týždňov od záväznej objednávky
<b><i>Platobné podmienky</i></b>	:	podľa dohody
<b><i>Záručná doba</i></b>	:	24 mesiacov na výrobné závady
<b><i>Záručný a pozáručný servis</i></b>	:	CLEANING s.r.o., Banská Bystrica
<b><i>Platnosť ponuky</i></b>	:	90 dní

Ostávame s pozdravom a tešíme sa na ďalšiu spoluprácu